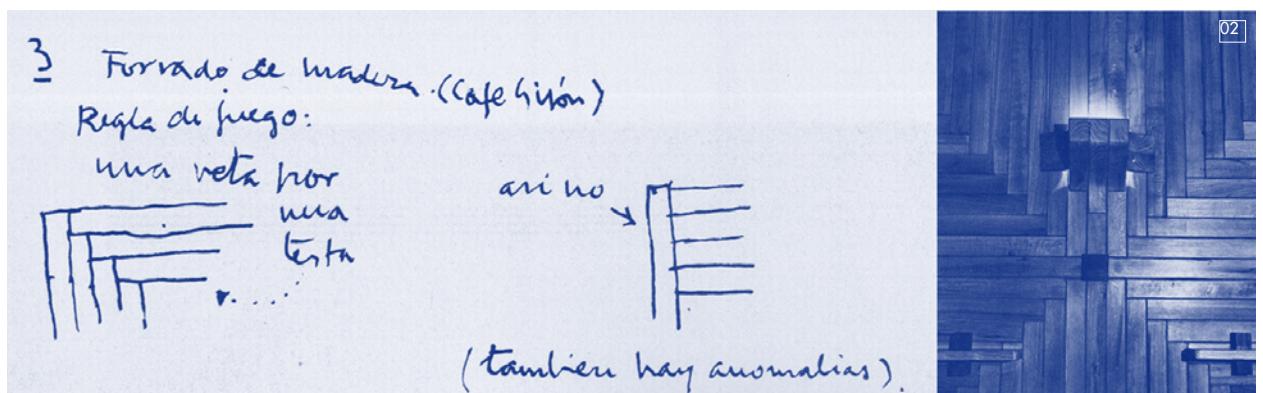


1. La escala y el absurdo. Residencia de niños de La Misericordia. Pamplona. 1975.  
*The Scale & The Absurd. Children's residence in La Misericordia. Pamplona. 1975.*
2. El método y el error. Café Gijón. Madrid. 1962.  
*The Method & The Error. Café Gijón. Madrid. 1962.*
3. Austeridad y brutalismo. Galería de Arte Sacro. Madrid. 1962.  
*Austerity & Brutalism. Arte Sacro Gallery. Madrid. 1962.*
4. Analogía y proceso. Casa en El Paular. Madrid. 1962.  
*Analogy & Process. House in El Paular. Madrid. 1962.*



# La arquitectura de Curro Inza. Una aproximación crítica y proyectual.

Autor: ÁNGEL VERDASCO / Lectura: ETSAM. 07/06/13

Este trabajo trata principalmente de una manera de mirar y de una manera de hacer. De una manera de construir el mundo.

Como investigación tiene su **origen** en un interés personal por la arquitectura orgánica en general y por el «organicismo madrileño» en particular: en concreto, por un episodio coetáneo de la Tercera Generación Internacional, con su máximo apogeo constructivo en la «década orgánica» (1958-1968), que congregó a un grupo de arquitectos de diversas generaciones siguiendo unos preceptos zevinianos, de clara raíz wrightiana: Fisac, Oiza, Fernández Alba, Moneo y la brillante promoción del 59, es decir, Higueras, Miró, Inza, Feduchi, Oriol, Mangada y Peña Ganchegui, entre otros.

Sin embargo, este trabajo parte también de un **problema**: si bien la crítica ha venido señalando este periodo como uno de los más fructíferos y brillantes de la arquitectura contemporánea española, también lo ha definido como un episodio cerrado en falso y sin solución de continuidad, lo que ha producido una suerte de cortocircuito temporal que ha impedido (fuera del par de figuras más conocidas) conocer y aprender algo de ellos proyectualmente hablando. Esto no ocurre con otras secciones de esa tercera generación (como el caso holandés o británico), donde a día de hoy se siguen extrayendo análisis proyectuales de distintos autores que arrojan múltiples enseñanzas sobre sus maneras de proyectar.

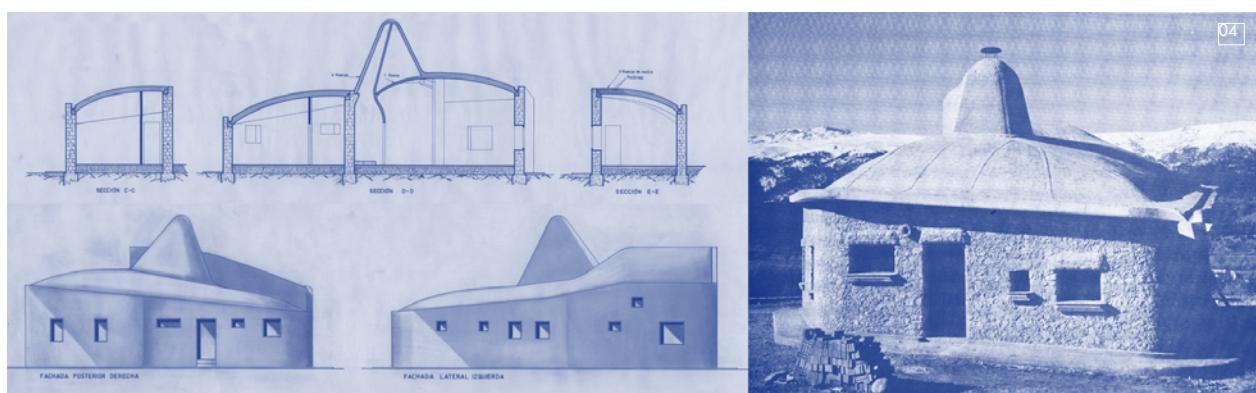
Sin pretender recolocar toda la escena, se quiso elegir a un arquitecto en un intento de aportar algún conocimiento sobre las razones de proyectar en ese periodo, y así sumar este trabajo a todos los análisis y relecturas que sobre arquitectos internacionales del momento se están haciendo en la actualidad.

**¿Por qué Inza?** Por incomprendión, por extraño, por ininteligible..., pues si bien en otros intuí algunas líneas de trabajo, de las obras de Inza no entendí nada y me desmarcó por completo.

Carrera corta, arquitecto reconocido, personaje polifacético, polémica personalidad..., una obra hasta ahora apenas explicada y que ha generado encontradas opiniones (compleja, enigmática y brillante frente a formalista, exagerada y arbitraria) sin apenas haberse indagado en sus razones proyectuales, cuando en realidad su arquitectura trata asuntos que se muestran de gran interés y actualidad, y de ahí precisamente surge la **oportunidad** de este trabajo.

Este estudio tiene un **doble objetivo**: por una parte, catalogar su archivo personal, y posteriormente, realizar un análisis proyectual y crítico de su obra.

En una primera fase se ordenó, clasificó y catalogó el **archivo**, inédito hasta ahora y actualmente depositado en la biblioteca de



la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid -ETSAM-. Se seleccionaron y digitalizaron un grupo de obras principales en las que se apoya el posterior análisis. También se ha de decir aquí que hemos descubierto un arquitecto de mayor recorrido y envergadura del conocido hasta ahora, con obras extraordinarias que su prematuro fallecimiento ocultó al no ser publicadas y que tienen hoy un altísimo interés y vigencia.

El segundo objetivo consistió en realizar un **análisis proyectual y crítico** de su obra, un punto de vista hasta ahora apenas abordado, en un intento de entender de dónde vienen sus proyectos; por qué son así y no de otra manera; cuál es su postura y marco intelectual; sus influencias, si es que existen; qué herramientas utiliza y qué mundo pretende construir. En resumen, intentar desentrañar sus estrategias proyectuales para ver si en el presente son operativas.

Se abordó el análisis desde cinco miradas distintas y simultáneas: autor y personaje, materia y método, composición, paisaje y estrategias paralelas. Miradas desde las que recorrer sus proyectos y que, a la postre, forman el índice de este trabajo. (Que mi propia mirada sea proyectual e interpretativa hace que este punto de vista sea el más relevante en este trabajo).

La revisión de lo que escribió y lo que editó

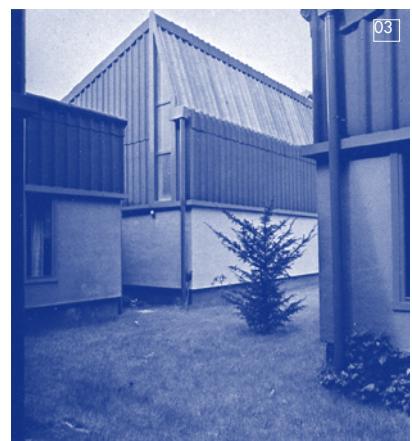
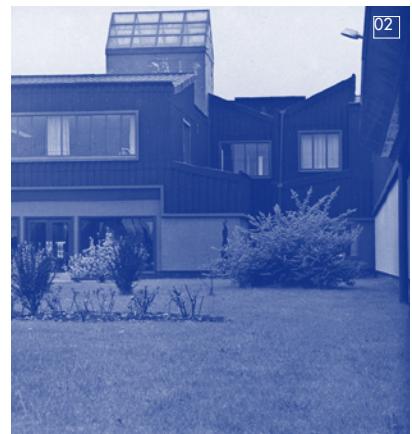
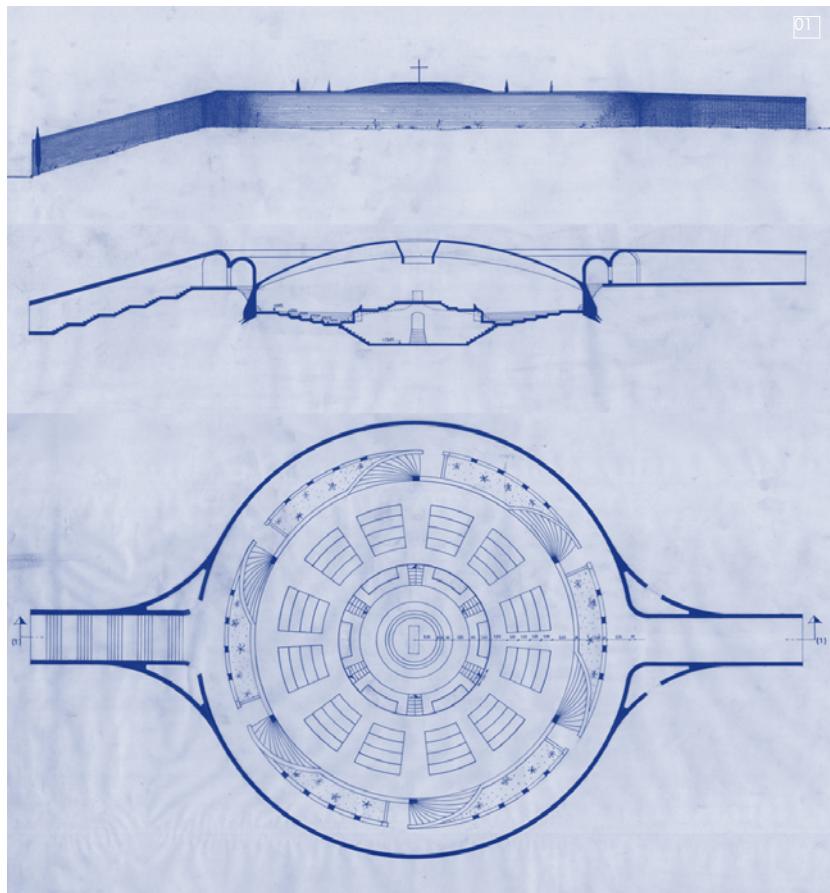
como redactor jefe de la revista Arquitectura cotejado con sus proyectos ha permitido descubrir influencias y marcos teóricos, e imbricar su obra con otras arquitecturas (nacionales e internacionales) del discurso contemporáneo. Y ha permitido también argumentar algunas de nuestras hipótesis de partida, como que la enigmática fábrica de embutidos de Segovia es un híbrido paisajístico, o que su máximo referente es el monasterio de El Escorial o que es un ejercicio manierista.

Arquitectura como proceso, mirada brutalista, hacer mucho con muy poco... Hemos encontrado un autor por redescubrir que ha puesto en crisis muchos prejuicios previos. Un autor preocupado por **construir un lenguaje** y un sistema proyectual. Para ello propone un **método** de actuación en cada proyecto y se apoya en distintas herramientas compositivas y paisajísticas que hemos podido ir desvelando.

Por increíble que incluso hoy nos parezca, incorpora lo **anómalo** al proyecto utilizando una serie de estrategias paralelas que se superponen a este: el error, lo fantástico, la sorpresa, el absurdo, el humor, etc. Unos mecanismos que, como tantos otros encontrados, no dejan de sorprender en un arquitecto que se nos muestra bien contemporáneo en múltiples aspectos.

Su arquitectura superpone constantemente dos lenguajes: el discurso racional (el método) y el irracional (lo anómalo). Una arquitectura hasta ahora no comprendida, pues para ello hay que asumir su doble orden: método + estrategia paralela. La dualidad, la **duplicidad** como estrategia general sobre la que Inza construye el lenguaje de su arquitectura.

Este trabajo ha descubierto una manera de hacer y una obra finalmente dotada de una condición completamente atemporal. Hemos desentrañado las claves de la trayectoria de un arquitecto «complejo y contradictorio», pero divertido y fascinante, que trata y resuelve múltiples temas que lo enlazan con el presente, y que, dada la situación actual, presenta una de las obras de las que aún queda mucho por aprender. ☒



# The Architecture of Curro Inza. A critical and planning approach.

Author: ÁNGEL VERDASCO  
Reading: ETSAM 07/06/13

This work is principally about a way of looking and a way of doing. It's about a way of constructing the world.

As an investigation it has its **origin** in a personal interest in organic architecture in general and for the 'organicism madrileño' in particular: basically, for a contemporary instalment of the Third International Generation, with its constructive height reached in the 'organic decade' (1958-1968), when a diversely generational group of architects came together following Zevinian principles, with clear Wright-esque roots: Fisac, Oiza, FernándezAlba, Moneo and the brilliant class of '59, including Miró, Inza, Feduchi, Oriol, Mangada and Peña Ganchegui, among others.

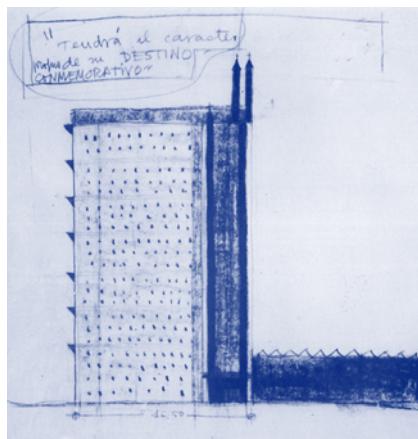
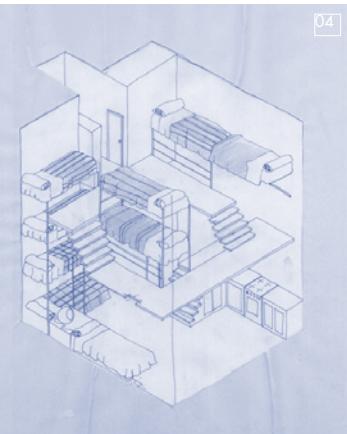
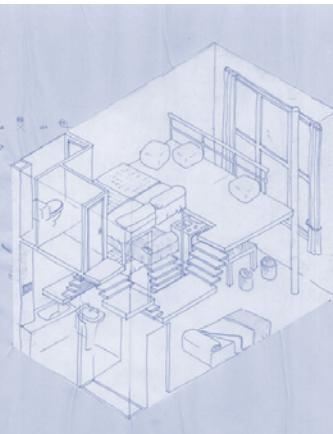
However, this article also comes from a **problem**: the good commentary hailed this period as one of the most fruitful and brilliant for contemporary Spanish architecture, but the bad commentary defined it as an era of steps in the wrong direction and without a solution to continuity, which produced an abundance of temporary short-circuiting that prevented architects understanding and learning something from their projects (albeit not including a few well-known figures). This didn't happen within other sections of this third generation (as in the cases of the Dutch and British), where even today they are still extracting project analysis of

various authors who keep serving up multiple lessons in their ways of planning. Without wanting to recount the entire back story, an architect was needed to be chosen in an attempt to bring some sort of understanding to the reasoning of planning in that period, and through that adding this work to all the analyses and readings about international architects that are currently being done.

**Why Inza?** For a lack of understanding, for peculiarity, for unintelligibility... it may very well be that I understood other lines of work, but within the work of Inza I failed to understand anything and they disarmed me completely.

A short career, a recognised architect, a versatile character, a polemic personality... a project that until now has been barely explained and that generated conflicting opinions (complex, enigmatic and brilliant against formalist, exaggerated and arbitrary), all without hardly having investigated his reasons for the project. In reality his architecture deals with issues that show great interest and topicality, which is precisely from where the **opportunity** of this work arises.

This study has a **twofold Objective**: firstly, to catalogue his personal archive, and lastly to create a critical planning analysis of his work. ☐



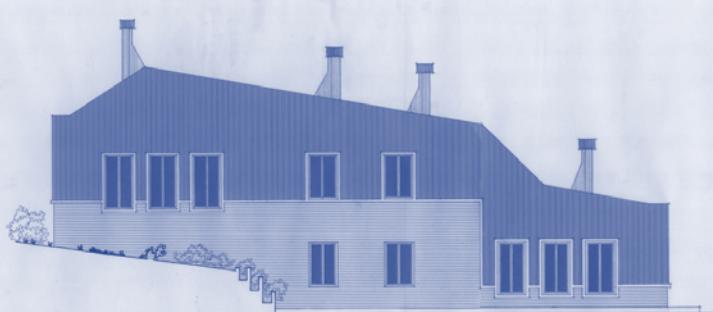
**1.** Estructura y construcción. Anteproyecto de Iglesia en el camino de las Ánimas. Madrid. 1964.  
*Structure & Construction. Preliminary of the church in El Camino de las Ánimas. Madrid. 1964.*

**2 y 3.** Ligero y epitelial. Fábrica para Mapsa. S.L. Orcoyen. Navarra. 1970.  
*Light & Epithelial. Mapsa S.L. Orcoven factory. Navarra. 1970.*

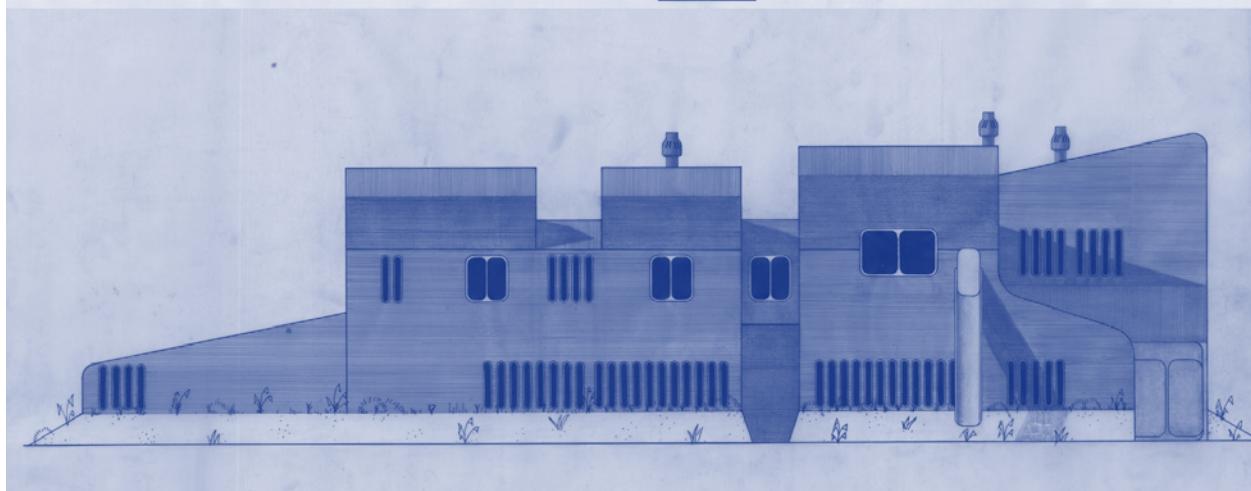
**4.** Adición y crecimiento. Vivienda en Calamocha. 1973 y Apartamentos en Viella. 1974.  
*Adding & Growing: Housing in Calamocha. 1973 and apartments in Viella. 1974.*

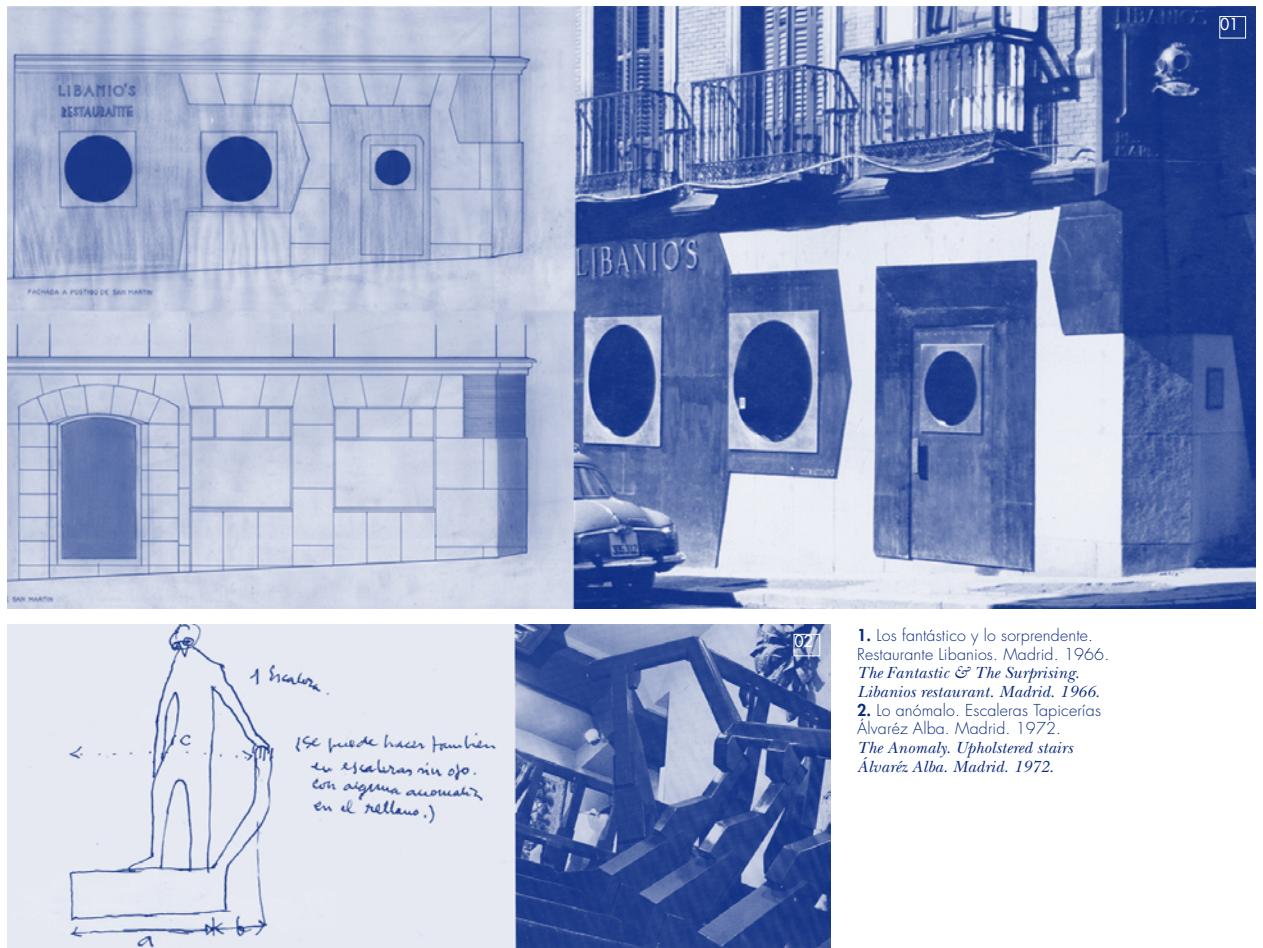
**5.** Doble lenguaje y Atemporalidad. Capilla funeraria en un cementerio militar. (Proyecto Fin de Carrera). 1959.  
*Double-Speak & Timelessness. Funeral chapel in a military cemetery (end of degree project). 1959.*

**6.** Generalidad orgánica. Viviendas para trabajadores y proyecto de edificios industriales. Segovia. 1973 y Chalet en Somosaguas. Madrid. 1965.  
*Organic Generativity. Housing for works and an industrial buildings project. Segovia. 1973 and Chalet in Somosaguas. Madrid. 1965.*



06





**1.** Los fantástico y lo sorprendente.  
Restaurante Libanios. Madrid. 1966.

*The Fantastic & The Surprising:  
Libanios restaurant. Madrid. 1966.*

**2.** Lo anómalo. Escaleras Tapicerías  
Álvarez Alba. Madrid. 1972.

*The Anomaly. Upholstered stairs  
Álvarez Alba. Madrid. 1972.*

In the first stage the **archive** was ordered, classified and catalogued, un-edited until now and currently residing in the Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid (ETSAM) library. A group of his main projects were selected and digitalized and it is upon these that the post-analysis is based. It also has to be said that we have discovered an architect far more well-travelled and widespread than previously thought, with extraordinary work that his premature death meant had been kept hidden through not being published, and that today is of great interest and validity.

The second objective consisted of undertaking a **planning and critical analysis** of his work, a point of view that, until now, has hardly been seen, in an attempt to understand exactly where his projects came from: why they are this way and not that; what his stance and intellectual setting are; his influences, if they exist; what tools he used and what kind of world he was trying to make. In short, to get to the bottom of his planning strategies to see if, nowadays, they are applicable.

The analysis is undertaken from five distinct and simultaneous views: author and character, material and method, composition, landscape and parallel strategies. Views

from which we can go over his projects and, at the end, create an index of this work. (That my own view be one of planning and interpretation means that this view point will be the most relevant in this article.)

A revision of what he wrote and edited as editor-in-chief of the magazine *Arquitectura*, collated with his projects, has allowed us to discover influences and theoretical frameworks, and interweave his work with other architecture (both national and international) within the contemporary discourse. It has also allowed us to explain some of our own starting hypotheses, such as that of the enigmatic cold-meat factory in Segovia as a landscaping hybrid or that his biggest reference was El Escorial monastery or that his work is a mannerist exercise.

Architecture as a process, looked at brutally, does very much with very little. We've found an author to re-discover what put many previous prejudices into crisis. An author very concerned with **constructing a language** and a system of planning. He proposes, for the latter, a **method** of updating within each project, and we've been able to reveal different compositional and landscaping tools that are relied upon.

Even now it seems incredible, but he incorporates the **anomaly** in the project using a

series of parallel strategies that superpose the following: the mistake, the fantastic, the surprise, the absurd, the humour, etc. Various mechanisms that, like so many others we found, don't stop revealing surprises about an architect who neatly represents all that is contemporary in multiple aspects. His architecture continuously overlaps two languages: the rational discourse (the method) and the irrational (the anomaly). An architecture not understood until now, because for its understanding you have to assume its double order: method + parallel strategy. The duality, the **duplicity** as a general strategy with which Inza creates the language of his architecture.

This thesis has discovered a way of doing things, and a project equipped with a completely timeless condition. We've unravelled the key points in an architect's 'complete and contradictory' (but still fun and fascinating) trajectory that tries to and resolves a number of issues that tie him to the present, and, given the current situation, presents one of the works from which there is still a great deal to learn. ☒